

objest

Getulencia, Muhtwill, geitheit. objest,
ali objednost, napreshernost, nevrád-
nost, samapashnost, oblédnost, lotria,
loterstvu.

HIPOLIT: Dict. I , 468

8

objesten

Uppig seyn. hotlíu, pregréshen, inu objésten
biti, neróden inu nepofsajén biti. lascivire.

objesten

Unverschamt. nefrámen, neframoshliu, objé-
ften, oblédén. Impudens, inverecundus: per-
frictae frontis vel faciei homo: os Impudens.

objesten

Unschamhaftig. neframoshliu, nefrámen, objésten. inverecundus, impudens, perfrictae frontis vel faciei homo.

HIPOLIT: Dict. II,

objesten

Ungeberdig, resvájen, objésten, neróden, nepofsjén,
lafcivus, male moratus.

objesten
i

Geil seyn. hotlíu, pregréshin, objéstin, ne-
róden, nepofsajén, lóterski bíti. lascivire,
voluptati indulgere, Veneri deditum esse.

objestno
u

Muthwilliglich. objestno, presheru, oblednu,
nerodnu, nepramnu. petulantur, proterve,
procaciter, per lasciviam.

HIPOLIT: Dict. II, 128

objestno
u

Uppiglich. objěstnu, oblédnu, nesmáfnu, ne-
frámnu, nezšíftu, lótersku. petulanter, lu-
xuriofe.

objesti

Kiflen, nagen. obérati, glódati, ogrísti, oglódati,
objéifti. Rodere, Corrodere, Exedere.

102

HIPOLIT: Dict. II,

objěsti

Exedo, ausessen zernagen, verzehren. isjěj-
sti, pojěisti, oglodáti, povfhíti, pozérati, ob-
jěisti.

objeti

Circumrodo, vnuagen. objeisti, ogl'odati,
ogriisti.

objesti

Ambedo, vnagen, vnessen. ogłódati, ogrifti,
objeifti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 30

objěsti

Abfressen, abweiden. objěsti, popásti. S.
de pasco.

objesti

Abedo, abessen, verzebran, od-ali objesti,
povshiti, savshiti, pozérati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 1.

objesti

Umessen, unnagen. objëifti, obgrìsniti,
oglòdati. Rodere, Corrodere.

HIPOLIT: Dict. II, 224

objesti

Peredo,

lacrymae peredunt genas. die Thränen beissen
die backen auf. te solfjè objedò, ali ogrifejo
te líza.

objesti se

Esaturro,
Esaturari nimis. sich überessen. se objeisti,
preobjeisti

*objesti
objiden*

Pastus, abgeäzet, abgefressen. popáfsen,
objéiden. popáshen.

HIPOLIT: Dict. I, 435

objesti
objeden

Ambefus, vmbgefressen, vmbgenagt. objeden,
oglo'dran, ogri'sen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 30

objestnost

Unschamhaftigkeit. neframoshlívoft, nefrám-
noft, hotlívoft, objéstnoft. Impudentia,
Impudens licentia.

objestnost

Unverschamte. nefrámnost, neframoshlivoft,
objestnost, oblédnoft. Impudentia, perfric-
tio frontis, frons proterva.

objětch
-v

Circumplexus, Vmfangung. objémajne, sperjémajne,
sprímik, objémik, objětik.

objeti

Zusammenfassen. v'kup priěti, objěti, obfězhi,
v'kup svěsati, sběratı. Complecti, Colligare
in fasciculos, Colligere.

objéti

Vlna,
ambabus vlnis amplecti. mit freuden Empfangen.
s'vessélam s'obéjmo rokámi sperjéti, objéti.

HIPOLIT: Dict. I, 719

objeti.

Amplexor, empirig umbfaher. objemati, objeti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 34

objeti

Amplictor, umfassen, umfangen. obfexhi; objeti';
objemati, s' veseljom gori vseti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 32

objēti

Herrn Vmpanger. objēti, objēmati, inu p'
fēxi portifniti. Implecti Complecti, am-
plexari.

HIPOLIT: Dict. II, 91

objeti

Halses, im den Hals fallen. objeti, objemati,
okuli vratu padsti. Pmplecti, ample-
xari, injicere Collo brachia.

HIPOLIT: Dict. II, 84

objeti

Lieben, lieb haben, lubíti, sa lúbu iméjti,
pèrlubíti, eniga v'férzi iméjti, s'velíko
lubésnio obfészhi, objéti. amare, diligere,
adamare, amore Complécti, prosequi,

HIPOLIT; Dict. II,

objeti

Circumdigo,

ulnis circumdigere aliquem. circa mit den Armen
umfangen. éniga s' rokámi objéti, offerri:

objéti.

Completor, begreifen vmbfangen. obfészhi, sa-
popáfti, spriéti, objéti, objémati, obrámáti.

objeti

Circumplexor, umfangen. objěti, objěmati,
sperjěti, objěrnki:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 99

objeti

Circumplector,

Circumplecti arborem. einen baum mit den armen
umfassen. ex drivá s' rokámi objeti, obséhi.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 96

objeti

Complexus, der vmfangen hat, begriffen. katéri
je objél, obfégil, sprijél: tudi obfésheh.

objeti

Amplexus, der umfassen hat. Materi je énige objét,
objígal: objemajónk, objeshiónk.

objeti - objamem

Umfahren, umfassen. objéti, objémati, okúli
obfézhi. Amplecti, amplexari, Circumplecti.

objeti - objajem

Umfassen. okúli objéti, obfézhi, pèrjéti,
sajéti, sapopádfti. Amplecti, Circumplecti,
Comprehendere.

objeti se

Completor,

nos inter nos complexi fumus. wir haben vns vnter
einander vmbfangen. my mo se mej fabo objeli, ob-
jémali.

objeti se

Amplexor,

inter se amplexari: sich untereinander umfangen.
Je v' mef jako objeti.

objetje

Circumplexus, Umfangung. objetje, objemanje,
objemik, objišenje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 99

objektje

Umfahrung, das hexen. objektje', objémmanie.
Symplexus, complexus.

HIPOLIT: Dict. II, 224

objerdariti

Umreiten, rings um ein ding reiten. objéisditi,
obysdáríti, okúli ali v'krog ene rizhy jéisditi.
obequitare, circumquitare.

objerditi

Circumequito, vmreiten. okúli jesditi, isdáríti,
objésditi.

objenditi.

Obequito,
obequitare agmen. ein hauffen vnrreiten.
eno tropo objejfditi.

objënditi.

Obesquito, vureiten, hin und wider reiten.
objëjfditi, schuli, sem ter ke yfdäriti.

HIPOLIT: Dict. I, 397

objerđiti

Obequito,

stationibus hostium obequitare. der feinden
macht vmreiten. to vojskò tih naperjátilov
objéjđiti.

objerditi

Umreiten, rings um ein ding reiten. objéisditi,
obysdáríti, okúli ali v'krog ene rizhy jéisditi.
obequitare, circumquitare.

objerditi

Adequito, hiwarciteu, nebeu reiteu, ombreiteu. K'
énimu jéissditi, perjéissditi, sravèn éniqa, ali
okúli jéissditi, objéissditi.

objókanye

Collacrymatio, das weinen. jokánie, plákanie,
objókánie, oplákanie.

objokanje

Comploratus, beweining, plag über einen abge-
storbenen. objokanie, im plagování zhes
éniga méstviga.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 122

objokanje

Delacrymatio, beweiren. objokanje, ob-
plákanie, obklagwanie, obmiluvanie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 741

objokanje

Floratus, das weinen. jokájne, objokájnie
shaluvájne, plakájnie.

HIPOLIT: Dict. I , 477

objokanje

Flendus, wärth rubeweiner. objokánia
vréjden, jóra ali slagovánie vréjden

HIPOLIT: Dict. I, 245

objokanje

Flébilis, rubeweinen, sláglík. objokájnica
vréiden, shalováven, mil, slagovaven.

HIPOLIT: Dict. I, 245

objokanje

Deplorandus, der zubeweinen oder zubedauren
ist. kar je objokájna, inu klagovájna vrejdnu.

objokanje

Deplorandus, der zube dauren vnd zube weinen
ist. obshaluvánja inu objokánia vrejden.

objokanje

Praefica, ein gedingtes Trauerweib. éna najéta
fhéna h'klagovájnu inu k'objokájnu po merlízhu.

HIPOLIT: Dict. I , 493